Porównanie tłumaczeń I Kronik 29:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A kto znalazł u siebie (drogie) kamienie, składał (je) w skarbcu domu JAHWE na rękę Jechiela Gerszonity.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A kto znalazł u siebie kamienie szlachetne, składał je w skarbcu domu JAHWE na ręce Jechiela Gerszonity.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ci, którzy mieli drogie kamienie, oddali *je* do skarbca domu JAHWE na rękę Jechiela Gerszonity.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ci też co mieli drogie kamienie, dawali je do sksarbu domu Pańskiego, do rąk Jehijela Giersończyka.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I u kogokolwiek się nalazło kamienie, dali do skarbu domu PANSKIEGO przez ręce Jahiela Gersończyka.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ci, którzy mieli drogie kamienie, dawali je do skarbca domu Pańskiego na ręce Jechiela Gerszonity.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A kto miał drogie kamienie, składał je w skarbcu świątyni Pana do rąk Jechiela, Gerszonity.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Znalezione u siebie kamienie dawali do skarbca domu JAHWE, na ręce Jechiela Gerszonity.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kto posiadał kamienie szlachetne, przekazywał je do skarbca domu JAHWE pod nadzór Jechiela Gerszonity.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ci, którzy posiadali drogie kamienie, oddawali je do skarbca Domu Bożego na ręce Jechiela Gerszonity.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і в тих, у кого знайшлося в них каміння, дали до складів господнього дому в руку Їїла сина Ґирсона.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Także ci, co mieli kamienie, dawali je do skarbca domu WIEKUISTEGO, do rąk Jechiela Gerszonity.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A u kogokolwiek znalazły się jakieś kamienie, dawano je do skarbu domu JAHWE pod opiekę Jechiela Gerszonity.